

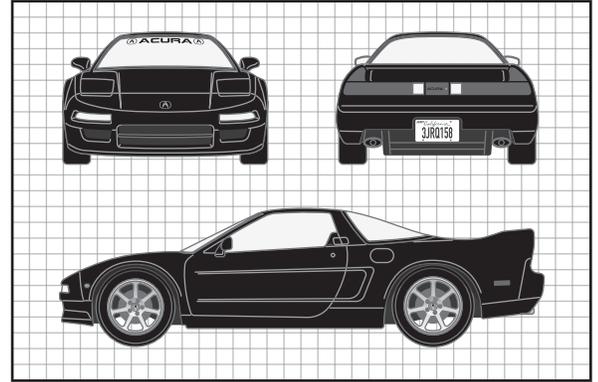
Revell

KIT 4303

85430300200

ACURA NSX

FAST & FURIOUS
OFFICIAL MOVIE MERCHANDISE



In the fifth Fast & Furious movie, lead character Mia Toretto makes her get-a-way in a jet-black NSX. It's all part of the super successful Fast & Furious movie tradition. Developed by Honda in 1991 to demonstrate their advanced technologies, the NSX is a mid-engine design that makes use of lightweight materials. The NSX is powered by an all-aluminum V-6 engine with Honda's famous VTEC engine management system. The Fast & Furious movie series has become the most successful franchise in the history of Universal Studios. The story in each movie focuses on, what else, fast cars. While Honda is known for small economical cars, the NSX is a world-class exotic sports car. It was the first car made with an all-aluminum monocoque body, frame and suspension. The NSX was track tested by Formula One Champion Ayrton Senna, who worked closely with the Honda engineers.

Dans le cinquième film de la série Rapides et dangereux, le personnage Mia Toretto s'enfuit dans une NSX noire. Tout cela fait partie de la tradition des films de la série Rapides et dangereux qui ont connu d'énormes succès. Développé par Honda en 1991 en vue de démontrer leurs technologies avancées, la NSX offre un design à moteur central qui recourt à des matériaux légers. La NSX est propulsée par un moteur V-6 entièrement en aluminium équipé du célèbre système de gestion VTEC Honda. La série des films Rapides et dangereux est devenue la franchise qui a connu le plus de succès de toute l'histoire de Universal Studios. L'histoire de chacun de ces films se concentre sur, quoi d'autre, des bolides rapides. Bien que Honda soit reconnue pour ses petites voitures économiques, la NSX est toutefois une voiture exotique de classe mondiale. Elle a été la première auto construite avec un châssis monocoque, une carrosserie et la suspension entièrement en aluminium. La NSX a été testée par le champion de formule 1, Ayrton Senna, qui a travaillé de près avec les ingénieurs de chez Honda.

En la quinta película de "Rápidos y Furiosos", el personaje principal Mia Toretto abre su camino en un jet-black NSX. Todo es parte de la súper exitosa tradición de la película "Rápidos y Furiosos". Desarrollado por Honda en 1991 para demostrar sus tecnologías avanzadas, el NSX tiene un diseño de mitad del motor que hace uso de materiales ligeros. El NSX es alimentado por un motor V-6 de aluminio con el famoso sistema de gestión del motor VTEC de Honda. La serie de películas "Rápidos y Furiosos" se ha convertido en la franquicia más exitosa en la historia de Universal Studios. La historia de cada película se centra en, ¿qué más?, autos rápidos. Si bien Honda es conocido por pequeños automóviles económicos, el NSX es un auto deportivo exótico de clase mundial. Fue el primer coche fabricado con una carrocería de monocoque, el bastidor y la suspensión, todo en aluminio. El NSX fue probado en pista por el campeón de Fórmula Uno Ayrton Senna, quien trabajó en estrecha colaboración con los ingenieros de Honda.

READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Study the assembly drawings.
- * Each plastic part is identified by a number.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star  to indicate chrome plated plastic.
- * For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- * Check the fit of each piece before cementing in place.
- * Use only cement for polystyrene plastic.
- * Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- * Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- * Any unused parts may be discarded.

LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- * Étudiez les plans d'assemblage.
- * Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro.
- * Dans les plans d'assemblage, certaines pièces seront marquées d'une étoile  pour indiquer des pièces en plastique plaquées chrome.
- * Pour une meilleure adhésion de la peinture et de la décalcomanie, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- * Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de la coller en place.
- * Utilisez uniquement de la colle pour plastique au polystyrène.
- * Grattez toute peinture et le placage sur les régions à coller.
- * Laissez sécher la peinture complètement avant de manipuler des pièces.
- * Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- * Estudie los dibujos de ensamblaje.
- * Cada parte plástica está identificada con un número.
- * En los dibujos de ensamblaje, algunas partes aparecerán marcadas con una estrella  para indicar plástico enchapado en cromo.
- * Para mejor adhesión de pintura y calcomanías, lave las partes plásticas en una solución de detergente suave. Enjuague y deje secar al aire.
- * Verifique el encaste de cada pieza antes de cementar en su lugar.
- * Use sólo cemento para plástico de poliestireno.
- * Raspe las placas y la pintura de las áreas a cementar.
- * Deje secar la pintura totalmente antes de manipular las partes.
- * Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

CUSTOMER SERVICE

If you have questions, comments or problems visit our website revell.com or write to us at:

Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007

Be sure to include this plan number (85430300200), part number, description and your return address and phone number.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question, problème ou commentaire, visitez-nous à l'adresse revell.com ou écrivez-nous à :

Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007

Assurez-vous d'inclure ce numéro de plan (85430300200), le numéro de pièce, une description ainsi que votre adresse de retour et numéro de téléphone.

SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene preguntas, comentarios o problemas, visite nuestro sitio web revell.com o escríbanos a:

Revell Inc. Consumer Service
1850 Howard St. Unit A
Elk Grove Village, IL 60007

Asegúrese de incluir el número de plano (85430300200), el número de parte, la descripción y su dirección y número de teléfono para responder.

PAINT GUIDE <i>This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.</i>	GUIDE DE PEINTURE <i>Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.</i>	GUÍA DE PINTURA <i>Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.</i>
A Aluminum	Aluminium	Aluminio
B Flat Black	Noir mat	Negro mate
C Gloss Black	Noir brillant	Negro brillante
D Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
E Steel	Acier	Acero
F Titanium	Titane	Titanio
G Transparent Red	Rouge transparent	Rojo transparente
H White	Blanc	Blanco

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS
<ol style="list-style-type: none"> 1. Cut desired decal from sheet. 2. Dip decal in water for a few seconds. 3. Place wet decal on paper towel. 4. Wait until decal is movable on paper backing. 5. Place decal in position on model, face up and slide backing away. 6. Press out air bubbles with a soft damp cloth. 7. Milkiness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive. 8. Do not touch decal until fully dry. 9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat. 10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION DE DÉCALCOMANIE
<ol style="list-style-type: none"> 1. Découpez la décalcomanie désirée sur la feuille. 2. Trempez la décalcomanie durant quelques secondes dans l'eau. 3. Placez la décalcomanie sur une serviette de papier. 4. Attendez jusqu'à ce que la décalcomanie puisse être retirée de l'endos en papier. 5. Placez la décalcomanie en position sur votre modèle, face vers le haut, et retirez l'endos. 6. Pressez pour évacuer les bulles d'air avec un chiffon doux humide. 7. La formation d'un voile blanchâtre qui pourrait apparaître sert à la meilleure adhésion de la décalcomanie et deviendra claire une fois séchée. Nettoyez tout excès d'adhésif. 8. Ne touchez pas la décalcomanie tant qu'elle ne sera pas entièrement séchée. 9. Laissez sécher la décalcomanie durant 48 heures avant d'appliquer un enduit protecteur. 10. Les décalcomanies sont compatibles avec les solutions de séchage et les solvants.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE CALCOMANÍAS
<ol style="list-style-type: none"> 1. Corte la calcomanía deseada de la lámina. 2. Sumerja la calcomanía en agua por unos segundos. 3. Coloque la calcomanía húmeda sobre una toalla de papel. 4. Espere hasta que la calcomanía se mueva en la lámina posterior de papel. 5. Coloque la calcomanía en posición sobre el modelo, con la cara hacia arriba y deslice la lámina posterior hasta quitarlo. 6. Presione para quitar las burbujas de aire con un trapo suave húmedo. 7. La lechosidad que puede aparecer es para una mejor adhesión de la calcomanía y se secará completamente. Limpie cualquier exceso de adhesivo. 8. No toque la calcomanía hasta que esté totalmente seca. 9. Deje secar las calcomanías 48 horas antes de aplicar "clear coat". 10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones de fijación o los solventes.



* REPEAT SEVERAL TIMES
 * A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
 * REPITA VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
 * RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
 * REPITA EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
 * PIÈCES OPTIONNELLES
 * PARTES OPCIONALES



* DECAL
 * DÉCALCOMANIE
 * CALCOMANÍA



* ASSEMBLY CAUTION
 * AVERTISSEMENT POUR L'ASSEMBLAGE
 * PRECAUCIÓN DE ENSAMBLAJE



* CEMENT TOGETHER
 * COLLER ENSEMBLE
 * CEMENTAR Y UNIR



* REMOVE AND THROW AWAY
 * RETIREZ ET JETER
 * RETIRE Y DESCARTE



* DO NOT CEMENT
 * NE PAS COLLER
 * NO CEMENTAR



* OPEN HOLE
 * LAISSEZ SÉCHER LES PIÈCES
 * ABRA AGUJERO



* TAPE
 * RUBAN
 * CINTA



* RUBBER BAND TOGETHER
 * SERRER ENSEMBLE AVEC UNE BANDE ÉLASTIQUE
 * UNA CON BANDA ELÁSTICA



* STICKER DECAL
 * DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE
 * CALCOMANÍA AUTOADHESIVA



* WEIGHT
 * POIDS
 * PESO



* TRIM OFF
 * DÉCOUPEZ
 * RECORTE

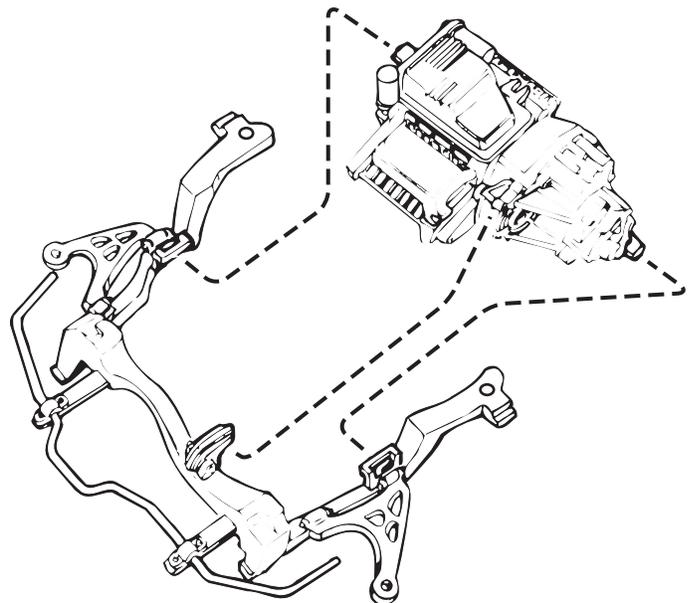
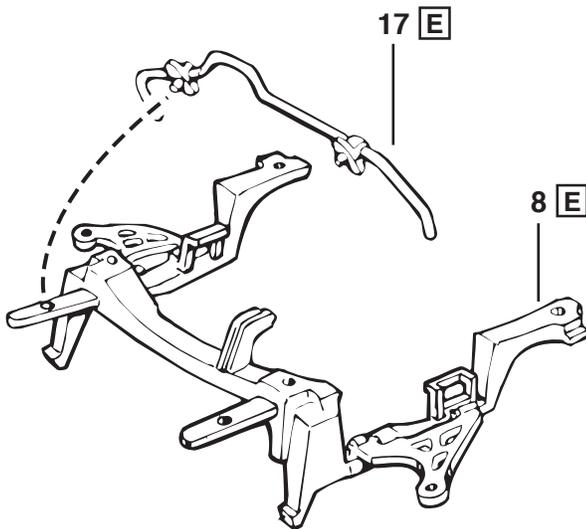
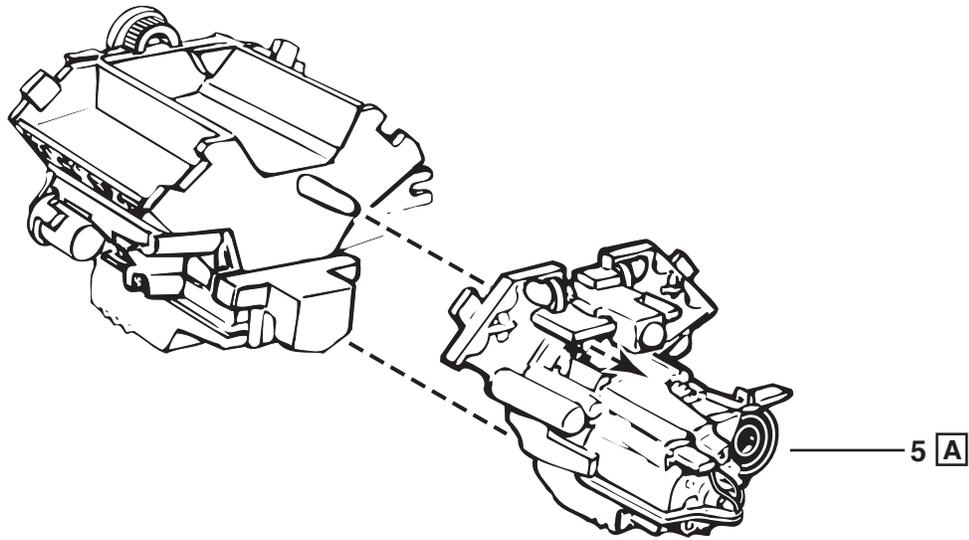
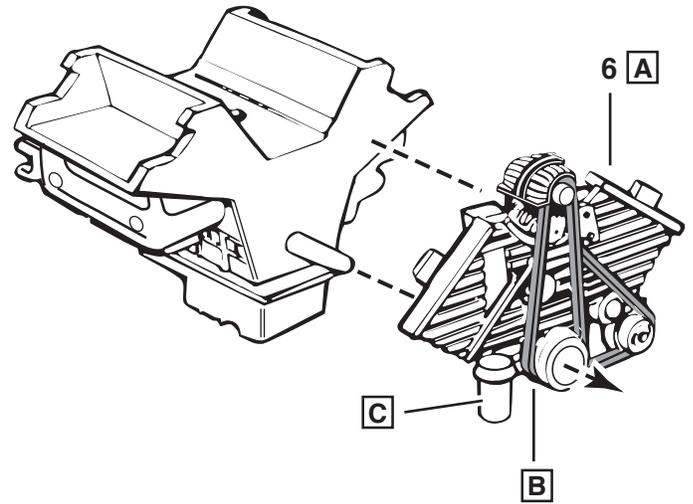
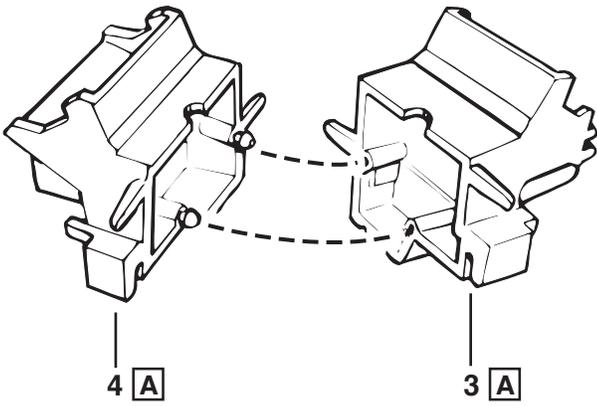


* HEATED SCREWDRIVER END
 * POINTE CHAUFFÉE DE TOURNEVIS
 * EXTREMO DE DESTORNILLADOR CALENTADO

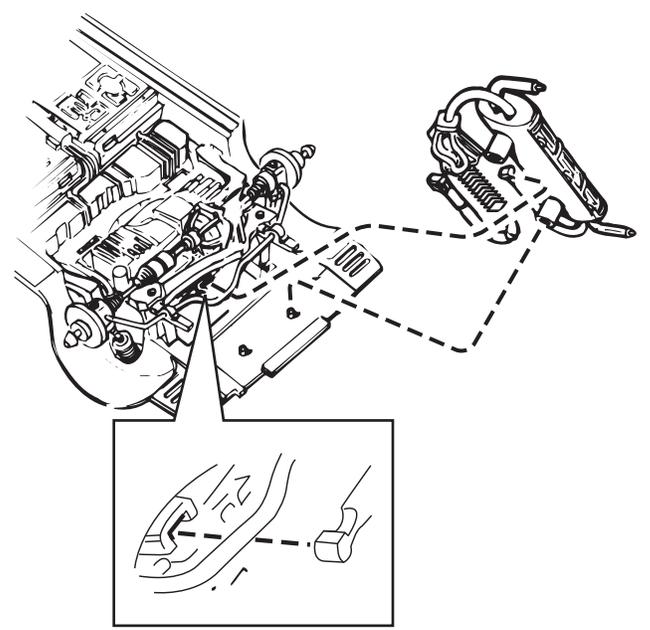
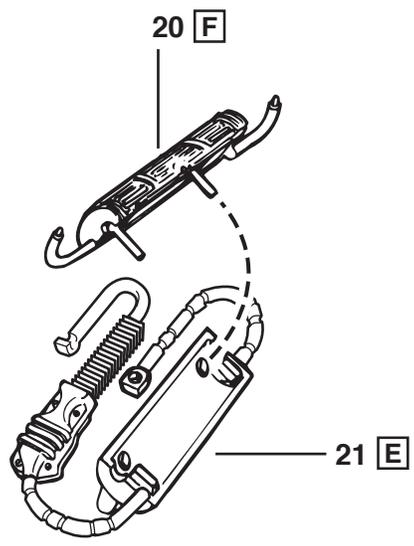
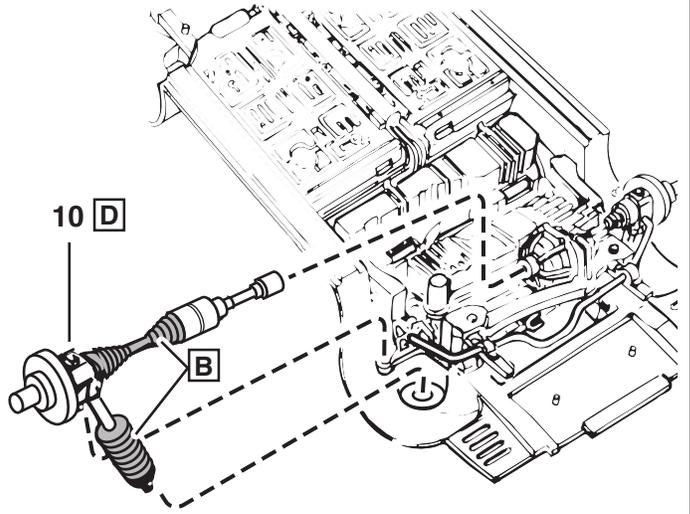
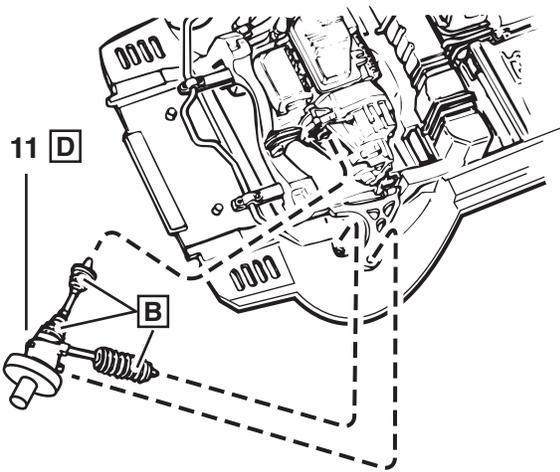
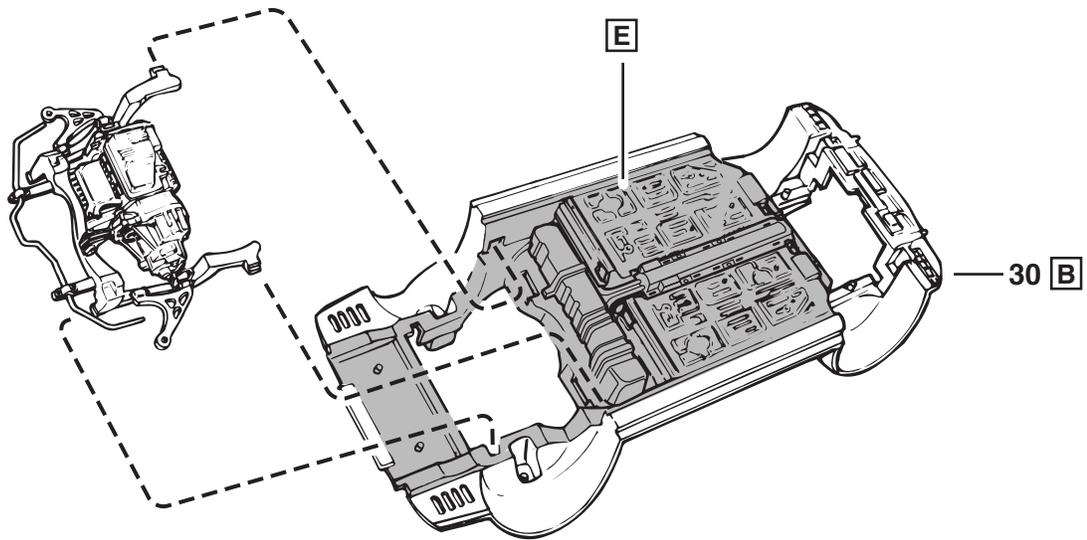
#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
1	Body	Carrosserie	Cuerpo
2	Rear Spoiler	Aileron arrière	Deflector trasero
3	Lt. Engine Half	Moitié gauche du moteur	Mitad izquierda del motor
4	Rt. Engine Half	Moitié droite du moteur	Mitad derecha del motor
5	Transmission	Transmission	Transmisión
6	Engine Front	Avant du moteur	Frente del motor
7	Engine Top	Dessus du moteur	Parte superior del motor
8	Rear Upper Suspension	Suspension supérieure arrière	Suspensión trasera superior
9	Rear Suspension Bottom	Dessous de suspension arrière	Parte inferior de suspensión trasera
10	Rt. Rear Axle	Essieu arrière droit	Eje trasero derecho
11	Lt. Rear Axle	Essieu arrière gauche	Eje trasero izquierdo
12	Front Shock	Amortisseur avant	Amortiguador delantero
13	Front Upper Suspension	Suspension supérieure avant	Suspensión superior delantera
14	Front Lower Suspension	Suspension inférieure avant	Suspensión inferior delantera
15	Lt. Front Axle	Essieu avant gauche	Eje delantero izquierdo
16	Rt. Front Axle	Essieu avant droit	Eje delantero derecho
17	Rear Stabilizer Bar	Barre stabilisatrice arrière	Barra del estabilizador trasero
18	Coolant Tank	Réservoir de réfrigérant	Tanque del refrigerante
19	Radiator	Radiateur	Radiador
20	Lower Exhaust Pipe	Conduit d'échappement inférieur	Tubo de escape inferior
21	Upper Exhaust Pipe	Conduit d'échappement supérieur	Tubo de escape superior
22	Exhaust Pipe	Conduit d'échappement	Tubo de escape
23	Seat	Siège	Asiento
24	Interior	Intérieur	Interior
25	Dashboard	Tableau de bord	Tablero

#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
26	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
27	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
28	Gear Shifter	Levier de vitesses	Palanca de cambios
29	Brake Lever	Levier de freinage	Palanca de freno
30	Chassis	Châssis	Chasis
31	Lt. Mirror Housing	Châssis du miroir gauche	Carcasa del retrovisor izquierdo
32	Rt. Mirror Housing	Châssis du miroir droit	Carcasa del retrovisor derecho
33	Lt. Mirror	Miroir gauche	Retrovisor izquierdo
34	Rt. Mirror	Miroir droit	Retrovisor derecho
35	Engine Cover	Couvercle de moteur	Cubierta del motor
36	Rear License Plate	Plaque arrière	Placa de licencia trasera
37	Lt. Windshield Wiper	Essuie-glace gauche	Limpiaparabrisas izquierdo
38	Rt. Windshield Wiper	Essuie-glace droit	Limpiaparabrisas derecho
39	Outer Wheel	Roue externe	Rueda externa
40	Inner Wheel	Roue intérieure	Rueda interna
41	Interior Panel	Panneau intérieur	Panel interior
42	Windshield	Pare-brise	Parabrisas
43	Rt. Headlight	Phare droit	Faro derecho
44	Lt. Headlight	Phare gauche	Faro izquierdo
45	Rear Window	Vitre arrière	Ventana trasera
46	Taillight	Feu arrière	Luz trasera
48	Seat	Siège	Asiento
50	Disc Brake	Frein à disque	Freno de disco
--	Tire	Pneu	Neumático

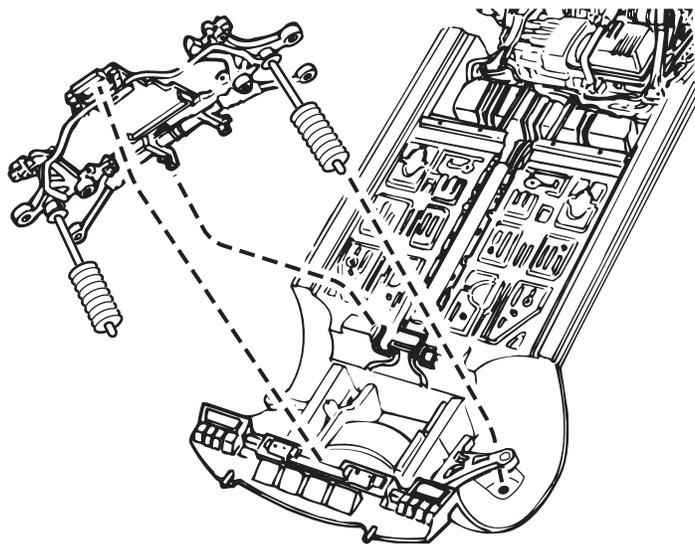
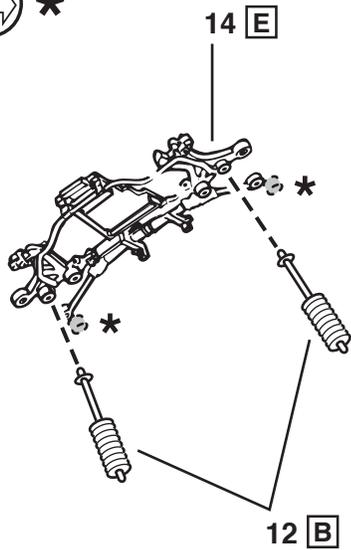
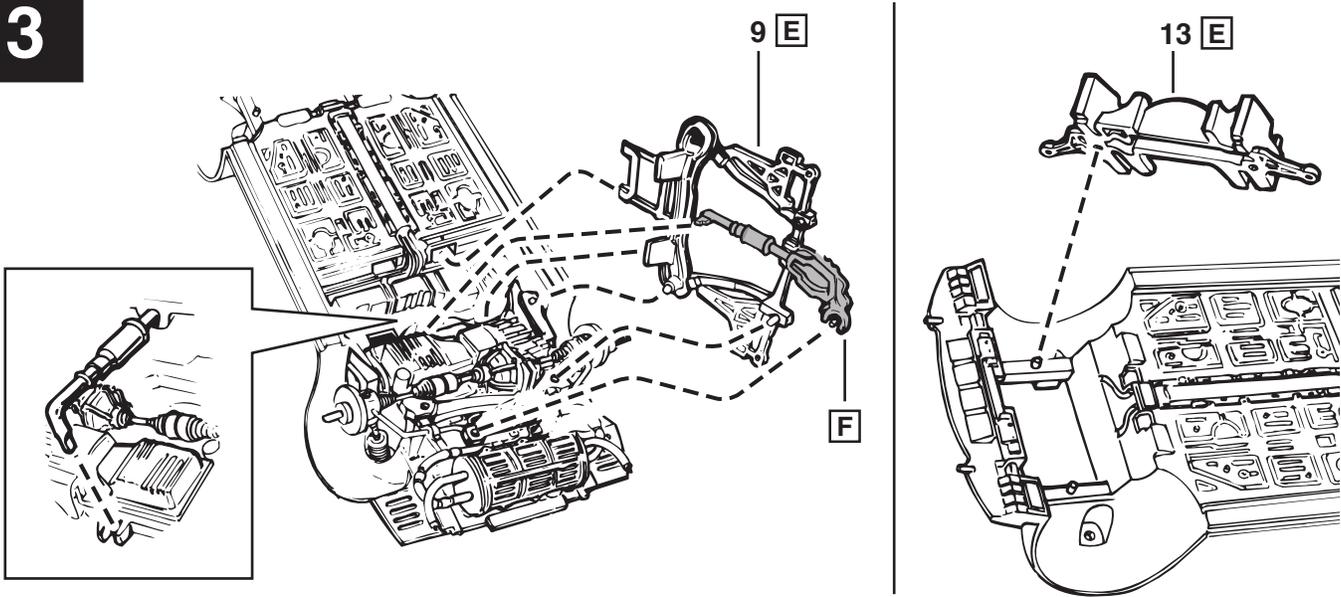
1



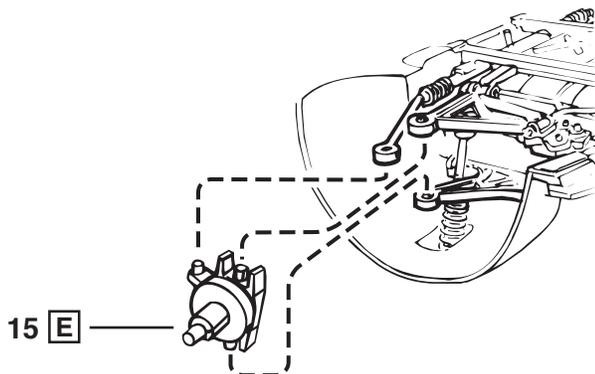
2



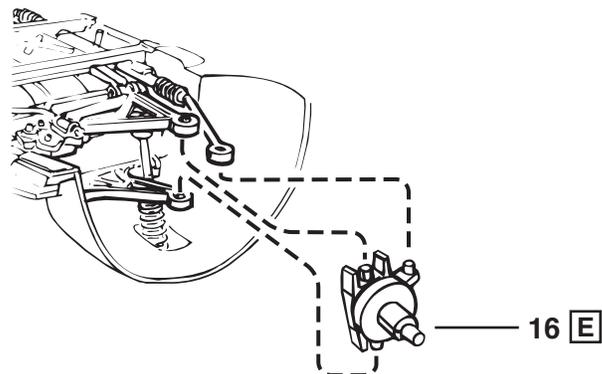
3



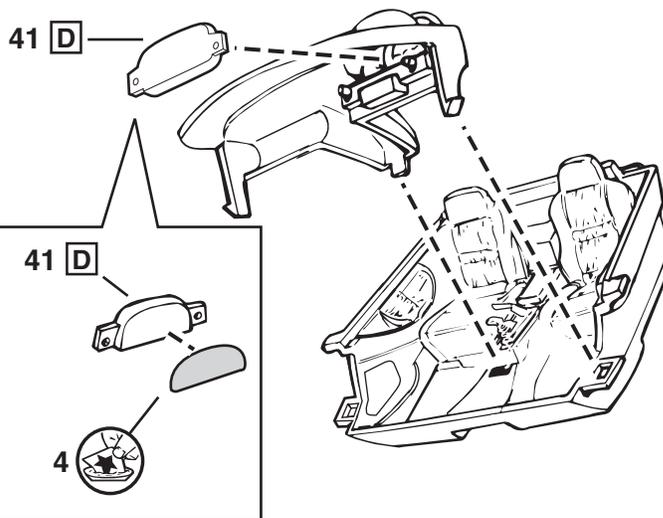
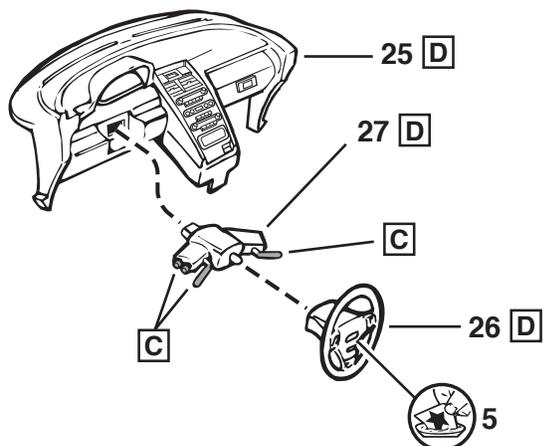
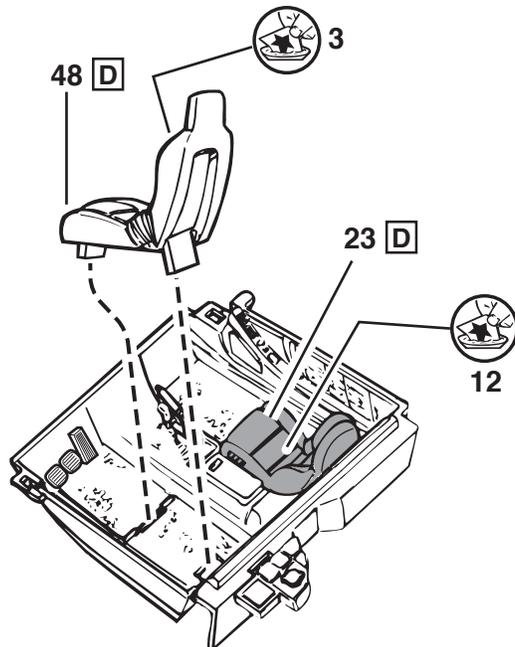
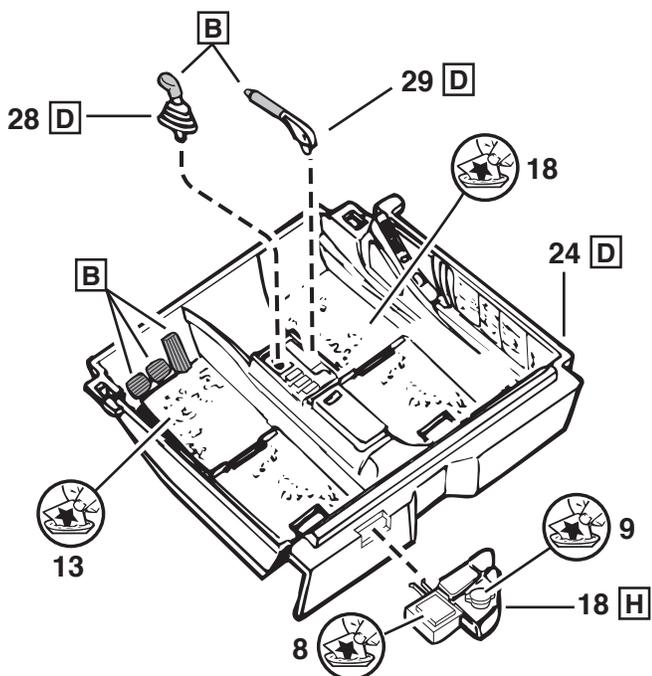
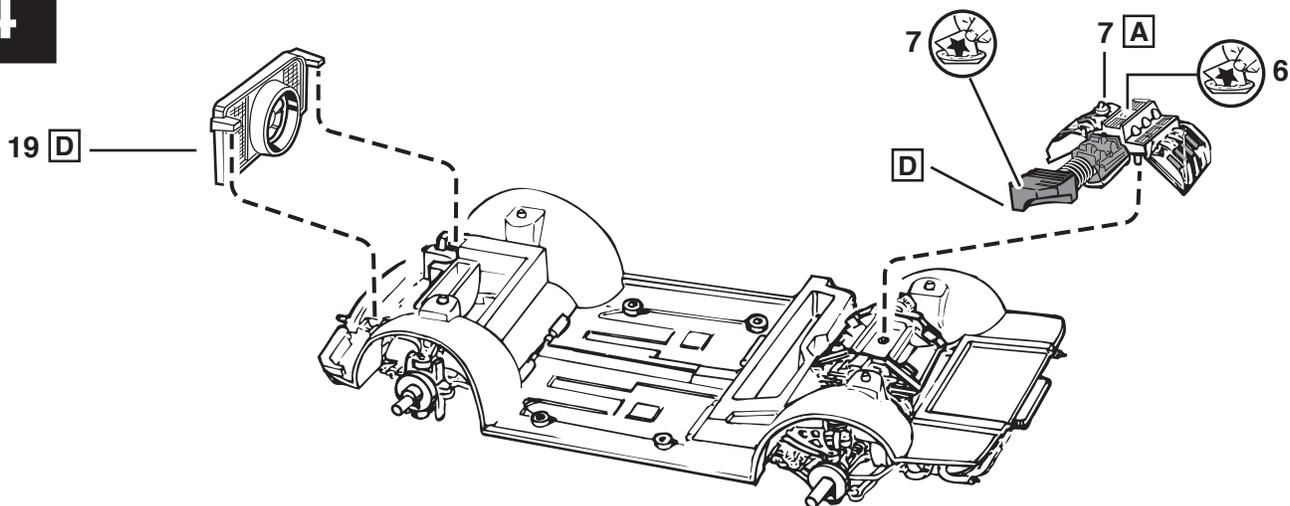
LEFT



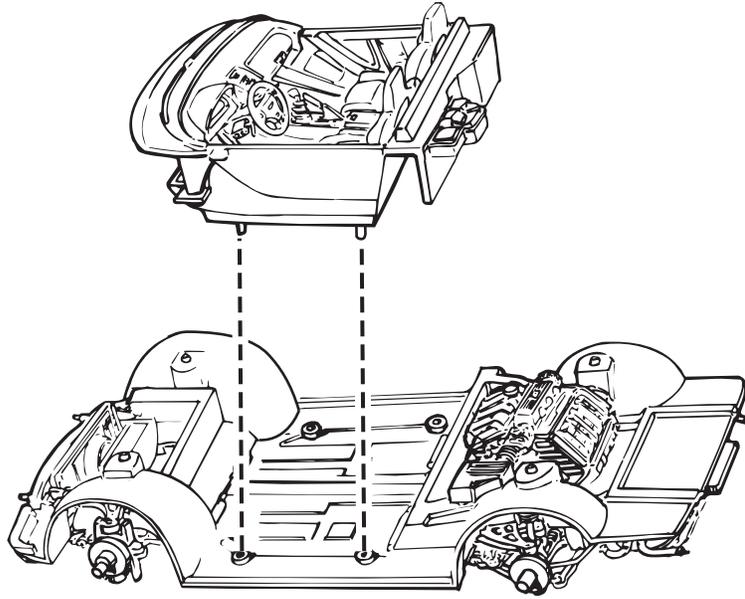
RIGHT



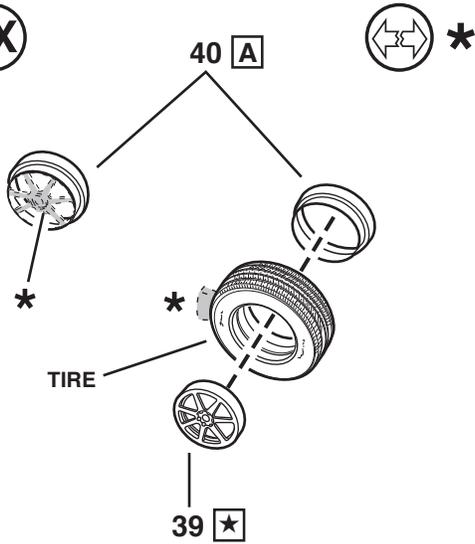
4



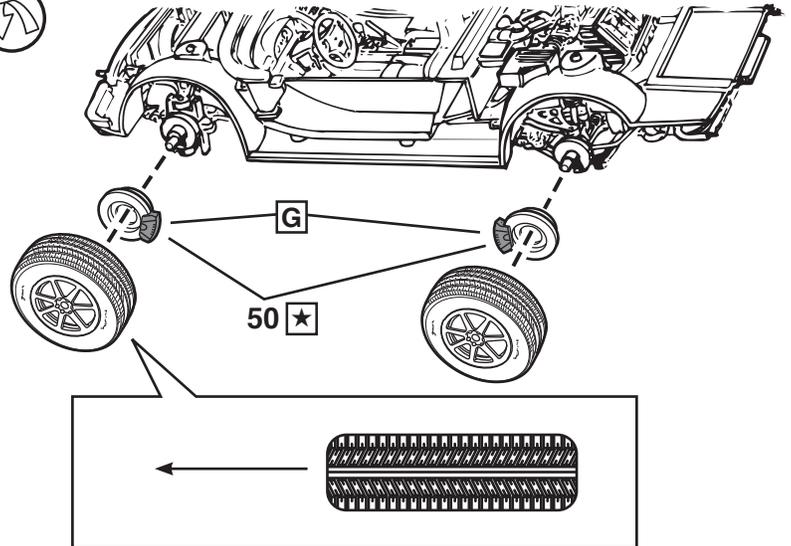
5



4X



50

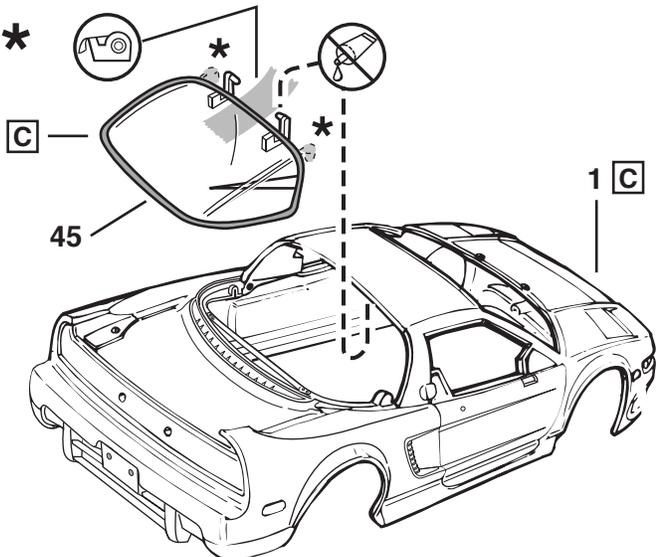


37 B

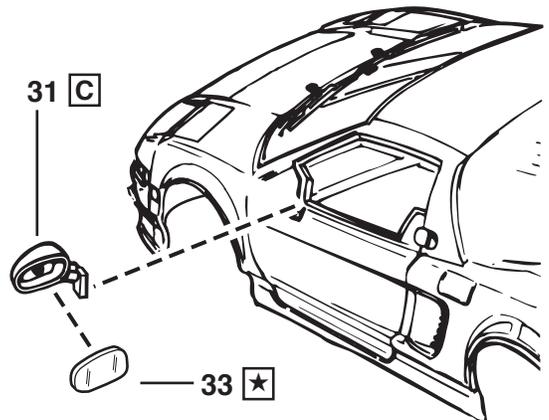
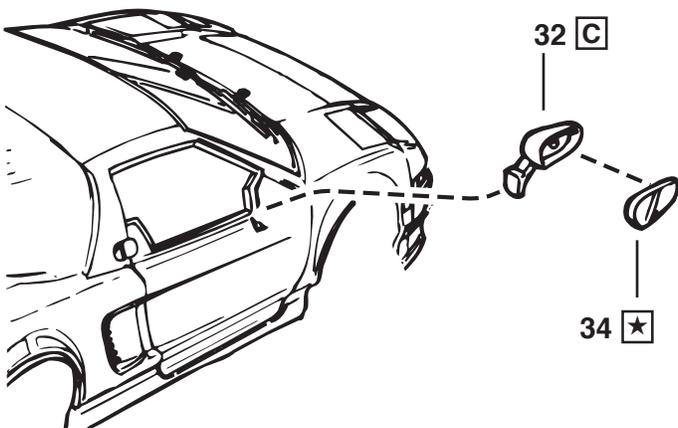
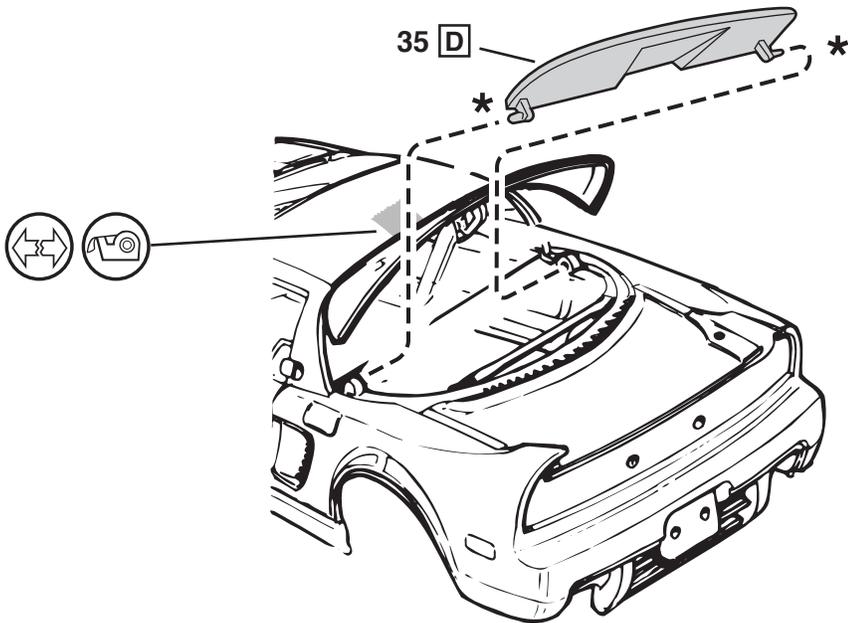
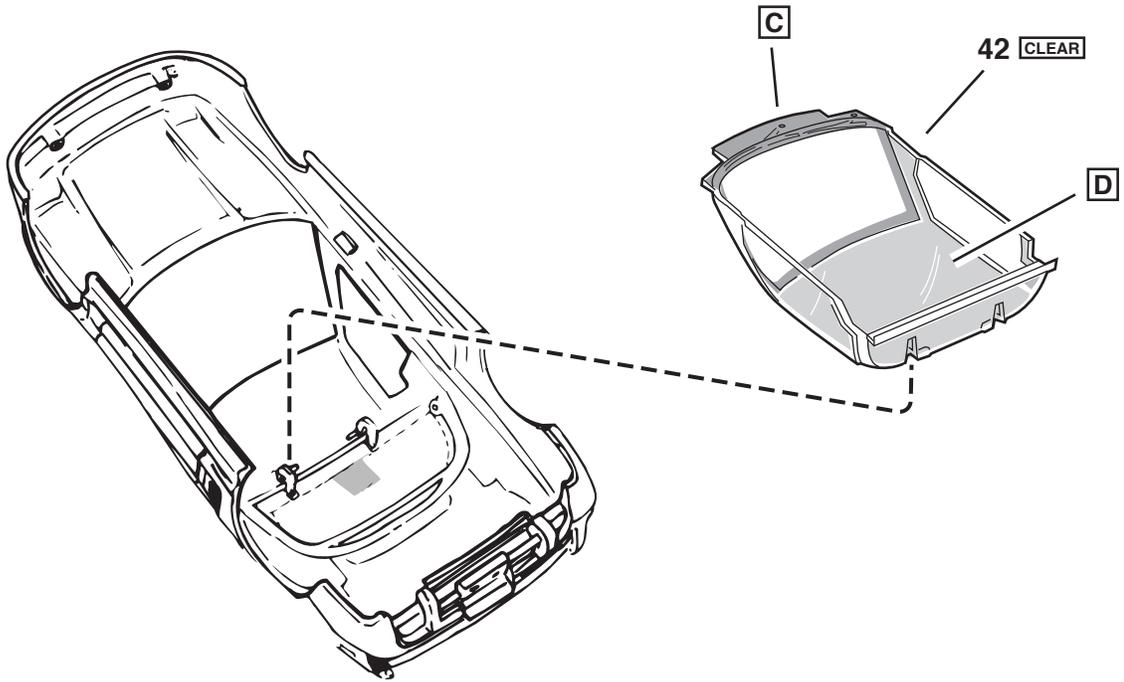
38 B



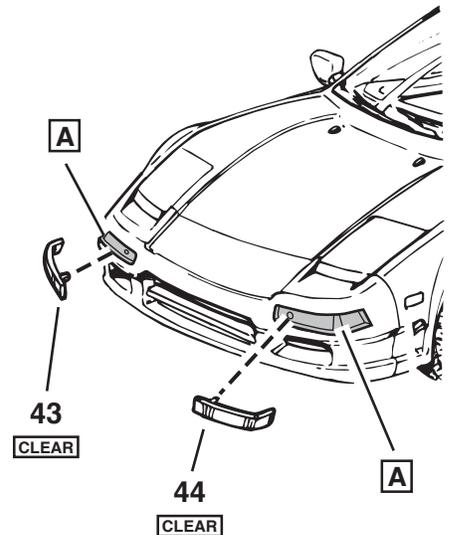
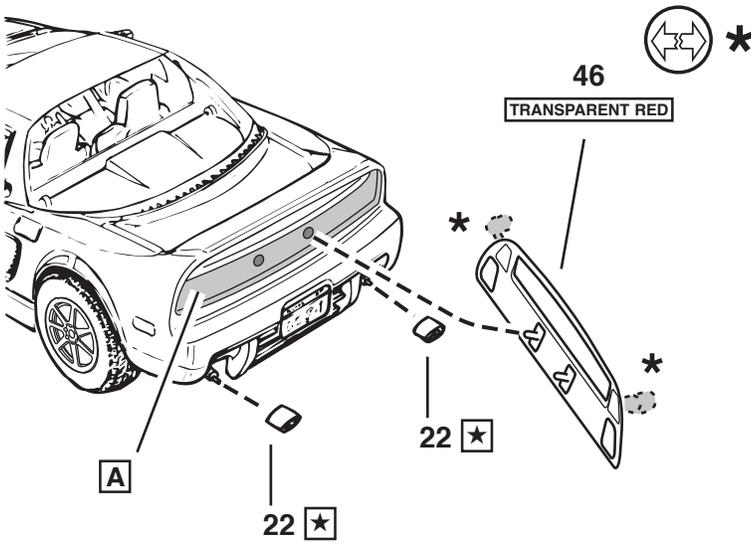
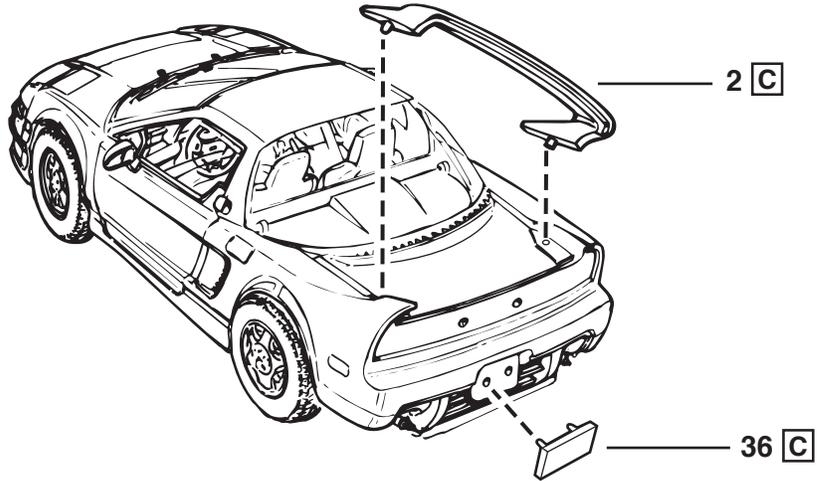
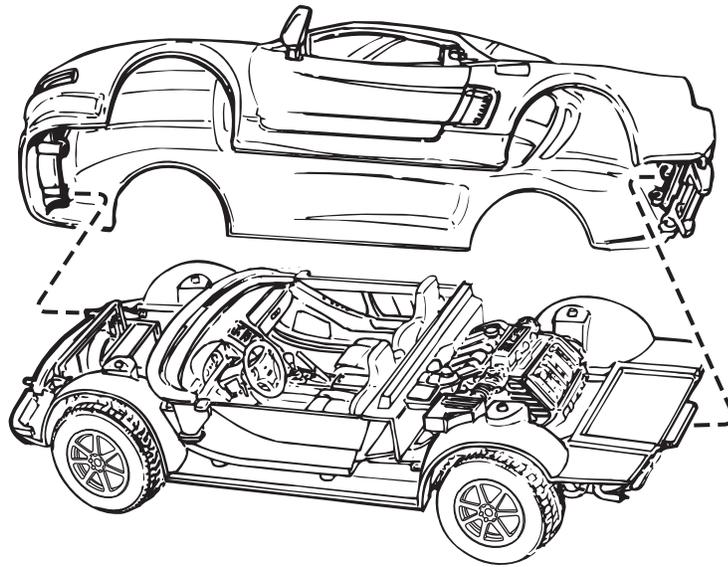
45



6



7



8

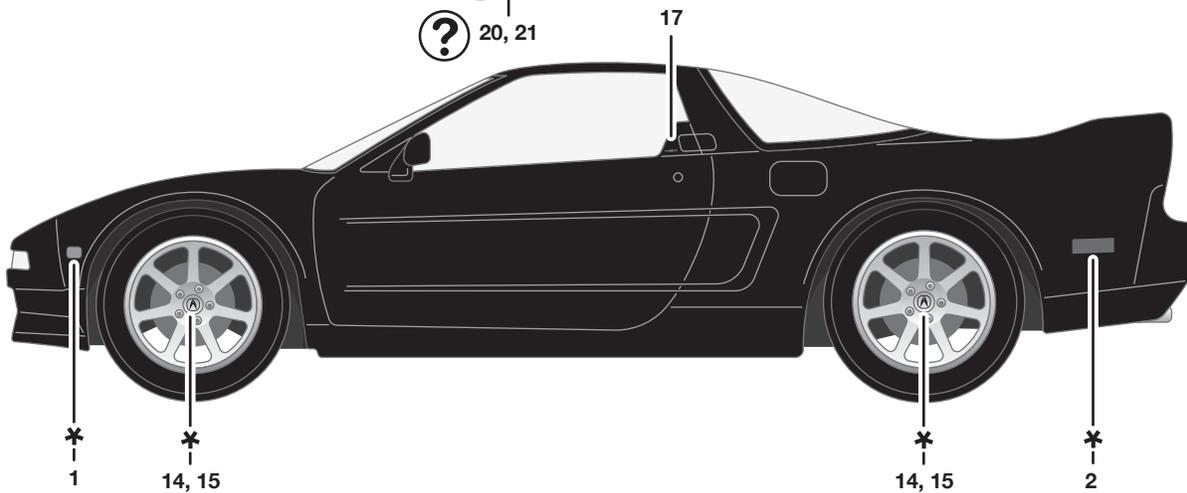
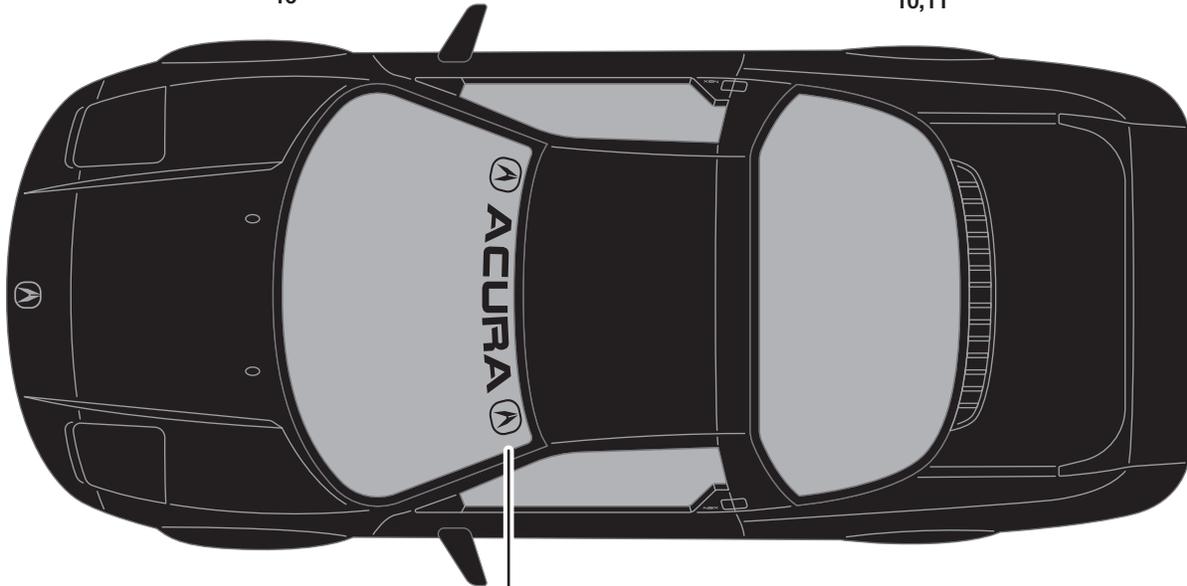
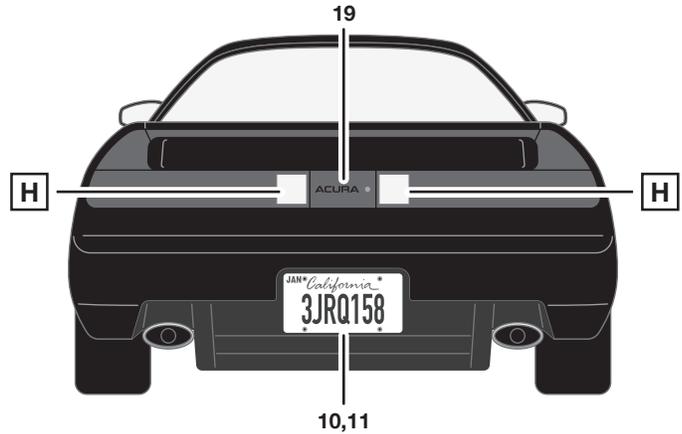
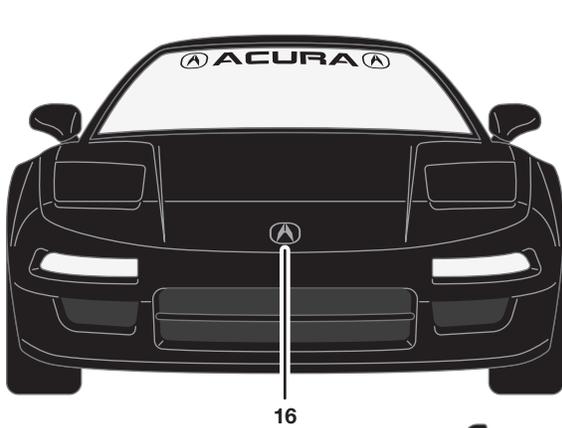
NOTE: DO NOT DIP DECAL # 10, 11 IN WATER. CAREFULLY CUT OUT AND USE WHITE GLUE TO ATTACH.

REMARQUE: NE PAS IMMERGER DANS L'EAU LES DÉCALCOMANIES # 10, 11. DÉCOUPER SOIGNEUSEMENT ET UTILISER DE LA COLLE BLANCHE POUR FIXER.

NOTA: NO SUMERJA LAS CALCOMANÍAS NO. 10, 11 EN AGUA. RECORTE CUIDADOSAMENTE Y UTILICE COLA BLANCA PARA SUJETAR.



*



Acura Official Licensed Product. Designed, manufactured and distributed by Revell, Inc. Acura®, the stylized "A" logo®, Acura vehicles and their trade dress, all associated vehicle emblems, marks and names are trademarks and intellectual property of Honda Motor Co., Ltd., used under license from American Honda Motor Co., Inc. All rights reserved.
 Produit sous licence officielle Acura. Conçu, fabriqué et distribué par Revell, Inc. Acura®, le logo stylisé « A »®, les véhicules Acura et leur présentation, tous les emblèmes associés aux véhicules, marques et noms sont des marques déposées et la propriété intellectuelle de Honda Motor Co., Ltd., utilisés sous licence de American Honda Motor Co., Inc. Tous droits réservés.
 Producto con licencia oficial de Acura. Diseñado, fabricado y distribuido por Revell, Inc. Acura®, el logo "A" estilizado®, los vehículos Acura y su imagen de marca, todos los emblemas asociados de los vehículos, marcas y nombres son marcas registradas y propiedad intelectual de Honda Motor Co., Ltd., utilizados conforme a licencia de American Honda Motor Co., Inc. Todos los derechos reservados.

FASTANDFURIOUSMOVIE.NET UNIVERSALSTUDIOS.COM

Fast & Furious is a trademark and copyright of Universal Studios. Licensed by Universal Studios Licensing LLC. All Rights Reserved.

Fast & Furious (Rapides et dangereux) est une marque de commerce déposée et un copyright de Universal Studios. Licence octroyée par Universal Studios Licensing LLC. Tous droits réservés.

Fast & Furious (Rápido y Furioso) es una marca registrada y es propiedad intelectual de Universal Studios. Bajo licencia de Universal Studios Licensing LLC. Todos los Derechos Reservados.

